

MATCHZEITUNG JOURNAL DU MATCH

HEUTE | AUJOURD'HUI 19.45:
EHC BIEL/BIENNE - EV ZUG



Zug muss den freien Fall verhindern

Nichts geht mehr beim EV Zug. Nach sechs Niederlagen in sieben Spielen liegen die Nerven blank. Wann kommt der Aufschwung?

dm. Nach 13 Spielen, einem knappen Viertel der Qualifikation, hat sich in Zug bereits der ganz grosse Frust breitgemacht. Es läuft so ziemlich alles schief, was schief laufen kann (Spiel von gestern in Zug gegen Meister SC Bern) nach Redaktionsschluss). Das Vertrauen in die Mannschaft, die letztes Jahr für Furore sorgte, ist massiv gesunken, viele Beobachter rechnen bereits damit, dass Zug erstmals seit elf Jahren die Playoffs verpassen könnte. Ein Szenario, das nach den Höhenflügen der letzten Jahre und dem Trend, endlich konstant mit den Besten des Landes mithalten zu können, eigentlich auszuschliessen ist. Oder doch nicht?

In der Tat befindet sich der EV Zug im freien Fall, nichts geht mehr. Die offensive Leichtigkeit der ersten drei Spiele mit sieben Punkten (gegen Biel wendete man das Blatt nach einem 0:3-Rückstand) ist im Zuge der Erfolgslosigkeit ebenso verschwunden wie die Leichtigkeit des Seins der jungen Zuger Wilden: Lino Martschini, Alessio Bertaggia, Nolan Diem oder Dominic Lammer kommen – wie das ganze Team – nicht auf Touren, WM-Held Reto Suri stagniert, die Routiniers treten an Ort und leisten sich matchentscheidende Fehler. So könne es nicht weitergehen, meint Captain Fabian Schnyder. Coach Doug Shedden meinte nach der Niederlage sechs entwaffnend offen, entweder spiele die ganze Mannschaft schnell besser oder der Coach müsse gehen. Zwei Tage später tönt es allerdings kämpferischer: «Wir könnten an den Strand fahren und alle den Kopf in den Sand stecken. Aber stattdessen werden wir weiter hart dafür arbeiten, dass unsere Situation

besser wird.» Zugs Misere begann mit der verpatzten Transferoffensive, Torhüter Brian Boucher ist bereits weg, die gross angekündigten Robert Schremp und Andrew Hutchinson sind nur Mittelmass, Leitwolf Josh Holden büsst für seine Disziplin- und Respektlosigkeit an Julien Vauclair. Bringt ein neuer Ausländer die Erlösung, die dringend nötige Hilfe von aussen? Sportchef Jakub Horak, selber unter Druck, meinte zur NLZ:

«Man kann jetzt nicht einfach nach Hilfe von aussen schreien. Diese Mannschaft hat Potenzial und muss jetzt etwas leisten. Ich erwarte von jedem, dass er mit Stolz antritt und kämpft.» Er relativiert aber: Falls sich ein guter Spieler anbiete, werde man das prüfen. Ein möglicher Tauschhandel mit Lugano – Verteidiger Alessandro Chiesa gegen den kaltgestellten Hnat Domenichelli – ist gescheitert. Dank dem SCB.



Tritt heute mit Zug in Biel an: Der erst 20-jährige Flügelstürmer Lino Martschini, letztes Jahr die grosse Entdeckung im Schweizer Eishockey. A l'image de son équipe, le talentueux ailier de poche Lino Martschini n'a pas encore retrouvé son efficacité de la saison dernière.

Keystone

Lino Martschini veut sortir de la crise

A l'image de son équipe, modeste dixième, Lino Martschini peine à retrouver les sensations qui furent les siennes la saison passée.

vr. Voici quelques mois, au gré de prestations brillantes, un petit bout d'homme de 167 cm se faisait connaître auprès de toute la ligue. Son nom: Lino Martschini. Débarqué à Zoug durant l'été 2012 après deux saisons à Peterborough, en Ontario Hockey League, l'ailier de poche a explosé pour sa première saison professionnelle. A la clé, des statistiques affolantes pour un joueur d'à peine 20 ans: 21 buts et

23 mentions d'assistance en 53 rencontres jouées.

Non content d'empiler les buts, Martschini s'est également profilé comme l'un des joueurs les plus spectaculaires du championnat. Un patinage supersonique, des mains en velours, il a tout pour lui, Lino. «En revenant en Suisse après deux années en juniors au Canada, je ne savais pas vraiment où situer mon niveau. Rapidement, j'ai pris mes marques et

cela a bien fonctionné pour moi», commente modestement celui qui est né et a grandi à Lucerne.

Dans la lointaine banlieue de Toronto, Martschini a fait ses armes. Patiemment, il a attendu d'être prêt pour dompter la LNA. Au printemps 2012, c'est en toute logique qu'il signa son premier contrat professionnel avec le club qui l'a formé. «Lorsque Zoug m'a contacté, je n'ai pas hésité longtemps», avoue l'attaquant. «Jouer en Ligue A pour mon club de cœur, je ne pouvais pas refuser. J'ai donc décidé de revenir en Suisse, même si l'Amérique du Nord reste dans un coin de ma tête.»

Une année plus tard, la situation a drastiquement changé du côté de la rutilante Bosshard Arena. Le club, empêtré dans les soucis sportifs en tous genres, occupe une inquiétante dixième place après 13 levées de championnat. Logiquement, les statistiques de Martschini en pâtissent, lui qui n'a inscrit que trois buts depuis la reprise. Le Lucernois en profite pour tirer la sonnette d'alarme. «Soyons honnêtes, nous sommes en crise», lance-t-il sans hésitation. «L'équipe ne tourne pas, nous ne sommes simplement pas au niveau.»

Entre la suspension de Josh Holden, le limogeage du gardien Brian Boucher et l'erreur de casting Rob Schremp, Zoug a fait tout faux jusqu'à présent. Pour Martschini, le salut passe obligatoirement par une prise de conscience générale. «C'est à nous de relever la tête, de prouver que nous sommes un groupe soudé. J'ai bon espoir que nous sortions rapidement de cette mauvaise passe», termine l'international junior. Mal dans ses patins, l'EV Zoug de Doug Shedden prie pour que son joyau retrouve rapidement son efficacité.

nusu
fresh & healthy

nusufood.ch

Zu jedem Curry ein Eistee gratis

[Jetzt Bon ausschneiden und bis am 28. Oktober 2013 einlösen.]

nusu-Store Biel
Bahnhofstrasse 38
2502 Biel

SIMPLY CLEVER

ŠKODA

Nouvelle ŠKODA Octavia RS
L'espace vrrrrroum

www.skoda.ch

La nouvelle ŠKODA Octavia RS: dès maintenant chez nous pour une course d'essai. ŠKODA. Made for Switzerland.

AMAG Bienne
Römerstrasse 16
2555 Brugg
Tél. 032 366 51 51
www.biel.amag.ch

amag

JUNGFRAU
TOP OF EUROPE

Jetzt liken + Rabatte abholen auf facebook.com/jungfrau.ch

Saisonschluss: 20. Oktober 2013

Grindelwald-First

First Flieger jungfrau.ch

EINS STEHT FEST: ALNO.

ALNO

ALNO KÜCHEN BIEL
Bözingenstrasse 140
2504 Biel

Tel. 032 328 89 00
Fax 032 328 89 01

biel@alno.ch
www.alno.ch



MATCHZEITUNG | JOURNAL DU MATCH

SNAPSHOT



#23 MARTIN ULMER

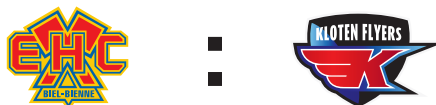
Foto: Pedro Rodrigues



www.winox.ch

NEXT MATCHES EHC

FREITAG | VENDREDI 25.10.13



SAMSTAG | SAMEDI 26.10.13



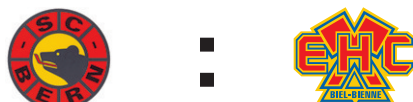
DIENSTAG | MARDI 29.10.13



FREITAG | VENDREDI 01.11.13



SAMSTAG | SAMEDI 02.11.13



Den kompletten Spielplan finden Sie unter:
www.bielerntagblatt.ch/sport/ehc-biel

Vous trouverez le calendrier complet des matches sous:
www.journaldujura.ch/sport/hc-bienne



A. Schlosser AG/SA

Bözingenstrasse 155 / Route de Boujean 155, Biel / Bienne
Tel. 032 341 25 93, Fax 032 341 57 17
www.schlosserag.ch

Verkaufsladen mit Elektro- und Haushaltsartikeln – Top Beratung
Vergleichen Sie unsere Preise

Magasin d'électricité d'électroménager
Conseil top
Comparez nos prix

FIND NEW ROADS

CHEVROLET



Teste mich!

Merz & Amez-Droz AG Salzhausstr. 33, 2501 Biel
Logos Automobile AG Bernstrasse 64, 3250 Lyss

www.ahg-cars.ch

WWW.CHEVROLET.CH



Praxis Dr. med. dent. Dieter Stuck

Vereinszahnarzt des EHC Biel
www.zahnarzt-biel.ch
info@zahnarzt-biel.ch

Wir schützen die Zähne der ersten Mannschaft und der Elite Junioren des EHC Biel mit von uns gratis individuell angefertigten Mundschützern und wir betreuen Sie bei Zahnunfällen kompetent.



Erfahrung, Kompetenz und neueste Techniken finden Sie bei uns.

Florastrasse 32, Postfach 1530, 2501 Biel
Tel. 032 329 30 30, Fax 032 329 30 31



MATCHZEITUNG | JOURNAL DU MATCH

ROASTER

INTERLANGUES

www.interlangues.org

A WORLD OF LANGUAGES

SPRACHKURSE

Rabatt für Eishockeyfans!

10%

Rabais pour les fans de hockey!

COURS DE LANGUES

2502 Biel/Bienne

Bahnhof-Gare 16
032 342 44 45

4500 Solothurn

N.-Konradstr. 28
032 623 86 82

(Gutschein vorweisen) / (coupon à présenter)



www.interlangues.org



Clubdaten | Données des Clubs

Gründungsjahr Année de fondation	1939
AG-Gründung Fondation de la SA	1998
Budget	9 Mio
VR-Präsident Président du conseil d'administration	Andreas Blank
Manager	Daniel Villard
Trainer Entraîneur	Kevin Schläpfer
Erfolge Titres	Meister Champions suisses 1978, 1981, 1983
Stadion Stade	Eisstadion Biel Stade de Glace Bienne
Sitzplätze Places assises	2900
Stehplätze Places debout	3300

Stürmer | Attaquants

72	Beaudoin Eric	CAN	195/100
93	Ehrensperger Gianni	CH	182/83
15	Füglister Jeffrey	CH	186/93
92	Haas Gaëtan	CH	181/80
89	Herburger Raphael	CH / AUT	178/75
79	Kamber Oliver	CH	177/85
19	Kellenberger Steve	CH	173/81
91	Lötscher Kevin	CH	190/91
10	MacMurphy Ryan	CAN	188/94
21	Peter Emanuel	CH	185/95
18	Spylo Ahren	GER / CAN	191/102
59	Sutter Sebastian	CH	183/94
12	Tschantré Mathieu	CH	173/80
23	Ulmer Martin	AUT / CH	175/80
48	Wetzel Philipp	CH	198/104
65	Wieser Marc	CH	178/75

Verteidiger | Défenseurs

9	Bell Brendan	CAN	188/93
34	Cadonau Claudio	CH	185/95
4	Fey Kevin	CH	173/83
52	Gloor Kevin	CH	184/84
8	Gossweiler Manuel	CH	186/87
7	Jecker Benoît	CH	187/82
25	Moser Christian	CH	194/99
33	Rouiller Anthony	CH	174/72
17	Trutmann Dario	CH	182/83
32	Untersander Ramon	CH	183/90

Torhüter | Gardiens

66	Meili Lukas	CH	178/76
29	Rytz Simon	CH	175/78

Staff

Headcoach	Schläpfer Kevin	CH
Assistant-Coach	Zenhäusern Gerd	CH



Clubdaten | Données des Clubs

Gründungsjahr Année de fondation	1967
AG-Gründung Fondation de la SA	1998
Budget	keine Angaben
VR-Präsident Président du conseil d'admin.	Roland Stärkle
Manager	Patrick Lengwiler
Trainer Entraîneur	Doug Shedden
Erfolge Titres	Meister Champions suisses 1997 und 1998
Stadion Stade	Bossard Arena
Sitzplätze Places assises	4663
Stehplätze Places debout	2352

Stürmer | Attaquants

13	Bertaglia Alessio	CH	173/73
61	Casutt Corsin	CH	178/85
7	Christen Björn	CH	183/89
3	Diem Nolan	CH	180/79
88	Dünner Nico	CH	181/85
27	Holden Josh	CAN	183/86
10	Lammer Dominic	CH	174/78
15	Lindemann Sven	CH	177/80
46	Martschini Lino	CH	167/64
23	Schneuwly Cédric	CH	186/87
57	Schnyder Fabian	CH	174/80
44	Schremp Rob	USA	183/88
26	Suri Reto	CH	182/83
12	Sutter Fabian	CH	183/84

Verteidiger | Défenseurs

22	Alatalo Santeri	CH/FIN	179/83
70	Blaser Yannick	CH	177/85
2	Chiesa Alessandro	CH	192/98
72	Erni Samuel	CH	177/78
31	Fischer Patrick	CH	180/85
33	Hutchinson Andrew	USA	188/91
38	Lanzarotti Alessandro	CH	181/75
8	Lüthi Simon	CH	179/87
6	Ramholt Tim	CH	186/94
17	Schmuckli Florian	CH	184/92

Torhüter | Gardiens

37	Kilpeläinen Eero	FIN	183/75
69	Kuonen Robin	CH	175/72
1	Hauser Gianluca	CH	178/72

Staff

Headcoach	Shedden Doug	CAN
Assistant-Coach	Immonen Walteri	FIN
Assistant-Coach	Schumacher Leo	CH

Powerplay-Angebot

- Péry, Rue du Vergeret 7
- 2½-Zimmer-Wohnung
 - Im Hochparterre mit Balkon
 - Bad/WC
 - Garage kann dazu gemietet werden
- **Miete:**
Fr. 520.- + HK/NK Fr. 180.-

BAL. Immo-Treuhand AG
Immo-Fiduciaire SA

032 322 04 42 • balimmo.ch

Entspannung gefällig?

Besuchen Sie unsere neuen, renovierten **Saunen!**

HOCKEY

HOCKEY

Jeweils am Dienstag ab 19 Uhr auf TeleBielingue.
Tous les mardis à partir de 19 h sur TeleBielingue.



www.telebielingue.ch

TeleBielingue

FAN OF THE MATCH

EST-CE QUE C'EST VOUS?

ALORS, NOUS VOUS SOUHAITONS UN BON APPÉTIT AU SUBWAY À BIENNE!

SIND DAS SIE?

DANN WÜNSCHEN WIR IHNEN GUTEN APPÉTIT IM SUBWAY BIEL!

Erklärung

Sind das Sie auf diesem Bild? Dann haben Sie gewonnen! Als Preis winkt Ihnen ein Gutschein im Wert von Fr. 50.- im Subway Restaurant von Biel. Der Gutschein kann am Empfang des Communications Center (cc) hinter dem Bieler Bahnhof abgeholt werden. Guten Appetit!



Explication

Est-ce vous sur cette photo? Alors vous avez gagné! Comme prix vous recevrez un bon de Fr. 50.- chez Subway, à la rue du Collège 28 à Bienne. Vous pouvez venir chercher votre bon d'achat à la réception du Communications Center (cc) derrière la gare de Bienne. Bon appétit!



Gutschein

Zwei Subs zum Preis von einem*



1 Sub gratis*

Beim Kauf eines 15-cm-Subs gibt es das zweite gleicher Sorte gratis dazu

Foto: Anita Vozza



MATCHZEITUNG | JOURNAL DU MATCH

Für die abenteuerlustige Familie.
Der Volvo XC70 Family Edition – schon für CHF 62 500.-

Familienvorteil
CHF 10 100.-

+ 3,9% Leasing

Erfahren Sie mehr unter yourvolvo.ch

VOLVO CENTER AG, WORBEN/BIEL
Hauptbetrieb · Hauptstrasse 64 · 3252 Worben · 032 387 39 39
Verkaufsstützpunkt · Renferstrasse 1 · 2504 Biel · 032 345 22 66

KEVIN'S CORNER **discount fitnesscenter fit.ch**

Robert Guenin, Biel, möchte gerne wissen:
Robert Guenin, Bienne, aimerait bien savoir:

DIE ANDEREN MANNSCHAFTEN STELLEN HÄUFIG EINEN STÜRMER VOR DEN GEGNERISCHEN TORHÜTER, UM IHM DIE SICHT ZU VERDECKEN UND ALLFÄLLIGE ABPRALLER ZU VERWERTEN. BEIM EHC HABE ICH DEN EINDRUCK, DASS DIESES MITTEL ZU WENIG EINGESETZT WIRD.

LES AUTRES ÉQUIPES PLACENT SOUVENT UN ATTAQUANT DEVANT LE GARDIEN ADVERSE POUR LUI CACHER LA VUE ET EXPLOITER D'ÉVENTUELS RICOCHETS. J'AI L'IMPRESSION QUE LE HCB N'UTILISE QUE RAREMENT CE MOYEN.

Kevin Schläpfer antwortet:
Klar, ich habe keinen Ryan Gardner und nun fehlt uns auch Philipp Wetzel. Aber ich habe das Gefühl, dass wir uns in dieser Beziehung klar gesteigert haben und schon diverse Ablenkertore erzielt haben. Ihren Eindruck kann ich also nicht ganz teilen.

La réponse de Kevin Schläpfer:
C'est clair, je ne dispose pas d'un Ryan Gardner et Philipp Wetzel nous manque à présent. J'ai toutefois le sentiment que nous nous sommes nettement améliorés sur ce point; nous avons en effet marqué divers buts sur une déviation du palet. Je ne peux donc partager entièrement votre avis.

Fragen einsenden an:
Bieler Tagblatt
Sportredaktion/Kevin's Corner
Robert-Walser-Platz 7, 2501 Biel
oder kevinscorner@gassmann.ch

Envoyez vos questions à:
Journal du Jura
Rédaction sport/Kevin's Corner
Place Robert Walser 7, 2501 Bienne
ou kevinscorner@gassmann.ch

Foto: Peter Samuel Jaggi

Ihr neues leistungsorientiertes Geschäftsmodell.

TRANSIT CUSTOM
FR. 19'990.-
ab FR./KM 0.28.-*

Garage du Jura SA
Johann-Renfer-Strasse 1
2500 Biel 6, 032 346 19 19
www.garagedujura.ch
info@garagedujura.ch

Ford
ford.ch

*Transit Custom Van Start-up 2.2 l 250 L1H1, 100 PS/74 kW, 6-Gang, Fahrzeugpreis Fr. 19'990.- (Katalogpreis Fr. 26'400.-, abzüglich Preisvorteil Fr. 6'410.-). *Business Partner Berechnungsbeispiel: Full Service Leasing Fr. 590.20/Monat. Finanzierung mit 4.9% (48 Monate/25'000 km/Jahr) inklusive Wartung/Verschleiss, Versicherung Haftpflicht und Vollkasko, Reifen, Kaution und Restwert gemäss Richtlinien der Ford Credit. Abgebildetes Modell: Transit Custom Limited 2.2 l 270 L1H1, 125 PS/92 kW, Katalogpreis Fr. 37'900.-. Nettopreise exkl. MWST für gewerbliche Kunden mit Handelsregistereintrag. Angebot bei teilnehmenden Händlern gültig bis 30.9.2013. Änderungen der Rabatte und Prämien jederzeit vorbehalten.

wann kommst du?
biel & lyss

sensationelle **39.-** monatlich

discount fitnesscenter fit.ch

fitness für alle
einfach gut aussehen 365 tage im jahr offen

15 standorte
täglich 6-23uhr

wann kommst du?
biel & lyss

sensationelle **39.-** monatlich

discount fitnesscenter fit.ch

fitness für alle
einfach gut aussehen 365 tage im jahr offen

15 standorte
täglich 6-23uhr

TEAM STATISTICS

Top 10 Spieler | Joueurs Top 10 EHC Biel-Bienne

Spieler Joueur	Sp.	T	A	Pkt.	PIM	Hat.	PP-T	SH-T	Min.o.T.
Spylo Ahren	13	5	6	11	6	0	0	0	8'58"
Wieser Marc	13	3	4	7	8	0	2	0	152'06"
Kamber Oliver	13	0	6	6	8	0	0	0	***
Kellenberger Steve	13	5	1	6	8	0	0	0	0'00"
MacMurphy Ryan	13	2	3	5	8	0	0	0	172'32"
Herburger Raphael	13	3	1	4	2	0	0	0	214'46"
Peter Emanuel	13	1	2	3	6	0	0	0	195'55"
Wetzel Philipp	10	2	1	3	4	0	0	0	422'48"
Cadonau Claudio	13	1	2	3	6	0	0	0	409'46"
Bell Brendan	13	1	2	3	4	0	0	0	750'22"

Top 10 Spieler | Joueurs Top 10 EV Zug

Spieler Joueur	Sp.	T	A	Pkt.	PIM	Hat.	PP-T	SH-T	Min.o.T.
Sutter Fabian	13	4	8	12	8	1	1	0	42'46"
Suri Reto	13	3	7	10	10	0	0	1	386'56"
Schremp Robert	11	4	4	8	2	0	1	0	158'55"
Christen Björn	13	2	5	7	6	0	0	1	346'19"
Casutt Corsin	9	2	4	6	2	0	0	0	404'11"
Schnyder Fabian	13	4	2	6	10	0	0	0	175'57"
Holden Josh	6	4	2	6	37	0	0	1	47'05"
Ramholt Tim	13	1	4	5	14	0	0	0	710'16"
Hutchinson Andrew	7	1	4	5	2	0	0	0	193'10"
Bertaggia Alessio	13	1	3	4	10	0	0	0	237'01"

TABELLE | CLASSEMENT

Club	Sp.	S	R	N	TV	Pkt.	OT	Pen.	Pkt.	TV	Diff.
1. DAV	13	11	2	2	48:29	31	0:0	2:0	11	34:42	20
2. KLO	13	10	3	3	46:32	27	0:0	3:0	18	35:39	9
3. AMB	13	8	2	5	36:30	26	0:0	0:2	7	25:45	19
4. FRI	13	9	2	4	38:35	25	1:0	1:0	23	41:32	2
5. ZSC	13	6	5	7	40:31	23	0:1	0:4	24	39:31	-1
6. LAU	13	6	3	7	31:29	19	1:1	0:1	0	0:0	19
7. SER	13	6	2	7	33:34	18	0:1	1:0	32	44:24	-14
8. BER	13	6	4	7	35:37	18	2:1	0:1	22	40:31	-4
9. BIE	13	6	5	7	27:36	15	1:0	3:1	21	33:37	-6
10. ZUG	13	4	4	9	36:46	14	1:1	0:2	16	41:46	-2
11. LUG	13	4	3	9	28:36	11	0:1	2:0	23	44:37	-12
12. RAP	13	2	3	11	31:54	7	0:0	1:2	23	44:47	-16

Legende | Légende

Sp. = Anzahl Spiele | Nombre de matches
S = Anzahl Siege | Nombre de victoires
R = Anzahl Unentschieden | Nombre de matches nuls
N = Anzahl Niederlagen | Nombre de défaites
TV = Torverhältnis | Différence de buts
PP-T = Powerplay-Tore | But powerplay
Min. o.T. = Min. ohne Tor | Min sans but
PIM = Strafe in Min. | Pénalité en minutes
Pkt. = Punkte | Points
OT = Verlängerung | Prolong.
Pen. = Penalti-Schiessen | Tirs au but
Hat. = Hattrick

SH-T = Shorthander
T = Tore | Buts
A = Assists | Assists
Diff. = Differenz | Différence

www.eishockeystars.ch

TOPSCORER

Spieler Joueur	Club	T	A	Pkt.
Paulsson Marcus	DAV	12	2	14
Almond Cody	SER	6	7	13
Plüss Martin	BER	7	5	12
Miettinen Antti	FRI	6	6	12
Steiner Daniel	AMB	6	6	12
Stancescu Victor	KLO	5	7	12
Bodenmann Simon	KLO	4	8	12
Sutter Fabian	ZUG	4	8	12
Bezina Goran	SER	3	9	12
Santala Tommi	KLO	6	5	11
Cunti Luca	ZSC	5	6	11
Hytönen Juha-Pekka	LAU	5	6	11
Spylo Ahren	BIE	5	6	11
Dupont Micki	KLO	3	8	11
Bärtschi Patrik	ZSC	8	2	10

Sämtliche Statistik-Angaben stammen vom 16. Oktober 2013
Toutes les informations statistiques datent du 16 octobre 2013

IMPRESSUM

Redaktionelle Inhalte: «Bieler Tagblatt», Sportredaktion, Robert-Walser-Platz 7, Postfach, 2501 Biel/Bienne, Telefon 032 321 91 11, Fax 031 321 91 19, sportredaktion@bielertagblatt.ch, www.bielertagblatt.ch

Contenu rédactionnel: «Le Journal du Jura», rubrique sportive, 7, Place Robert-Walser, Case postale, 2501 Biel/Bienne, téléphone 032 321 91 11, fax 031 321 91 19, sport@journaldujura.ch, www.journaldujura.ch

Werbung | Publicité: Gassmann Media AG/SA, Längfeldweg 135, chemin du Long-Champ, 2501 Biel/Bienne, Tel. 032 344 83 83, Fax 032 344 83 53 service@gassmann.ch, www.gassmannmedia.ch

Statistiken | Statistiques: UK HOCKEY Statistik, Urs Keel, Seestrasse 319c, 8804 Au

Hockey-Saisonabonnement zum Preis von Fr. 156.-*, 3 Tage (Mo., Mi. und Sa.)
96 Print-Ausgaben. Inkl. Abocard und Checkheft. Abonnementsdauer 8 Monate.

Abonnement «Classic» zum Preis von Fr. 411.-*, 6 Tage
306 Print-Ausgaben sowie Zugang zum Online-Portal mit zusätzlichen Hockey-Informationen. Inkl. Abocard und Checkheft. Abonnementsdauer 12 Monate.

Name: _____
Vorname: _____
Strasse, Nr.: _____
PLZ, Ort: _____
Geburtsdatum: _____
E-Mail: _____
Telefon: _____
Datum, Unterschrift: _____

Talon einsenden an: Bieler Tagblatt, Hockey-Abo, Längfeldweg 135, 2501 Biel/Bienne

Telefonische Bestellung mit dem Vermerk «Hockey-Abo» unter **0844 8080 90** oder per E-Mail an abo@bielertagblatt.ch.
Weitere Aboangebote finden Sie unter www.bielertagblatt.ch/abo

* Dieses Angebot gilt nur für Neukunden. Alle Preise verstehen sich inklusive MwSt. und sind gültig bis 31. Dezember 2013. BT000375

Holen sie sich jetzt Ihr Hockey-Abo!

Dès maintenant l'abonnement hockey!

Abonnement «saison de hockey» au prix de Fr. 146.-*, 3 jours par semaine (Lu, Me et Sa). 96 éditions imprimées ainsi que Abocard et carnet de chèques inclus. Durée de l'abonnement 8 mois.

Abonnement «classic» au prix de Fr. 385.-*, 6 jours par semaine
306 éditions imprimées ainsi que l'accès au portail en ligne avec d'avantage d'informations sur le hockey. Abocard et carnet de chèques inclus. Durée de l'abonnement 12 mois.

Nom: _____
Prénom: _____
Nr./Rue n°: _____
NPA, lieu: _____
Date de naissance: _____
Courriel: _____
Tél.: _____
Date, signature: _____

Coupon à envoyer à: Le Journal du Jura «Abonnement Hockey», 135, chemin de Long-Champ, 2501 Biel/Bienne

Commande par téléphone avec le mot-clé «Hockey-Abo» sous **0844 8080 00** ou par mail à l'adresse abo@journaldujura.ch. Pour plus d'offres d'abonnements, visitez notre site internet www.journaldujura.ch/abo

* TVA incluse. Offre valable jusqu'au 31 décembre 2013, réservée aux nouveaux lecteurs. JDJ000404